

LISTE DES PRISES POUR PRELEVEMENT DE CARBURANT
LIST OF CONNECTORS FOR TAKING FUEL SAMPLES

LISTE TECHNIQUE N° 5 / TECHNICAL LIST N° 5

| Marque / Make | Référence / Reference | Distributeur / Dealer |
|---|--|--|
| Aeroquip | D 90 / FBM 3083 | Think Automotive Ltd 292 Worton Road Isleworth Middlesex TW7 6EL (GB) Tel. : 081 568 1172 - Fax : 081 847 5338 Flexible Hose Supplies Ltd 140 Edinburgh Avenue Slough SL1 4UA (GB) Tel. : 075 357 0863 - Fax : 075 382 4141 |
| Goodridge Dry Break Coupling | QD 588-06 QD 591-06 | Goodridge Ltd (Attn. Mr. George Owen) Exeter Airport Business Park Exeter EX5 2UP (GB) Tel. : (0392) 69090 - Fax : (0392) 66956 Goodridge Sarl 22, boulevard Victor Hugo 77000 MELUN (F) Tel. : 01 64 38 44 44 - Fax : 01 60 68 96 74 Goodridge Ltd. 35-15(701) Kamiki Tazawa 4-Chome Setagata-KV, TOKYO 156 (J) Tel. : (03) 3329 5504 - Fax : (03) 3304 3316 Goodridge BV Leuwestein 40 2627 AM DELFT (NL) Tel. : (015) 565232 - Fax : (015) 624717 |
| SF Motorsporttechnik GbR | QDV Sigma Series Part-No. 11****FPM et/and 12****FPM | SF Motorsporttechnik GbR Eckweg 2 D-64658 Fürth/Odw. (D) Tel. : +49 (0)6253/238652 - Fax : +49 (0)6253/238654 |
| Staubli RBE | SPH 05/BA/L/KJ/JKV (Raccord) SPT08.7655/L/JJKV SPT05 5653/L/JJKV SPT05 5655/L/JJKV SPT05 7653/L/JJKV SPT05 7655/L/JJKV SPT05 7808/L/RG/JJKV | STAUBLI B.P. 70 74210 FAVERGES (F) Tel. : (33) 50 65 60 60 - Fax : (33) 50 65 60 69 Stäubli (UK) Ltd Telford Tel.: ++44 (0) 1952 671 918 Fax: ++44 (0) 1952 608 579 connectors.uk@staubli.com Stäubli Corporation Duncan Tel.: ++1 864/433-1980 Fax: ++1 864/486-5498 Toll free Number: 800/845 - 9193 connectors.usa@staubli.com Stäubli Benelux Bissegem Tel. : ++32 (0) 56 36 40 03 connectors.be@staubli.com Stäubli Systems s.r.o. Pardubice Tel. : ++420 466 616 125 connectors.cz@staubli.com Stäubli Raccord France Massy Tel.: ++33 (0)1 69 93 25 00 srf@staubli.com Stäubli Tec-Systems GmbH Bayreuth Tel. : ++49 (0) 921/883-80 connectors.de@staubli.com Stäubli Italia S.p.a. Carate Brianza Tel. : ++39 (0) 362/944.1 connectors.it@staubli.com |

| | | |
|-----------------------------|---|---|
| Staubli RBE | | Stäubli KK Osaka Tel. : ++81 6 6889 3308 connectors.stkk@staubli.com Stäubli Española Sabadell Tel. : ++34 937 205 405 connectors.es@staubli.com Stäubli A.G. Horgen/Zurich Tel. : ++41 (0) 43/244 22 33 sales.couplings@staubli.com |
| Swap-Lite | Earl's : 240106 | Earl's Performance Products 189W Victoria St. Long Beach CA 90805 (USA) Tel. : 213/609 1602 Tecno 2 s.r.l. Via Roma 40 10099 S.MAURO T.SE (I) Tel. : 0111/822 1969 - Fax : 0111/822 5073 |
| Symetrics | MFR-11362 4306 06A V3 SN 158 et/and MFR-11362 34406 06A V3M SN 155 | Symetrics Inc. PO Box 555 Newbry Park Cal 91319-0555 (USA) Raceparts UK Unit 3 - Rockeford Ind. Estate Wallingford, Oxon (GB) Tel. : 491-37142/37740 - Tlx : 847872 Gieffe Via San Giullano 39 15040 CASTELCERIOLO (AL) (I) Tel. : 0131/58 52 5 - Fax : 0131/58 54 54 |
| Wiggins Dry Coupling | QD - 06D | James Lister and Sons Ltd Sandwell Industrial Estate Spon Lane South Smethwick, Warley, West Midlands B66 1QJ (GB) Tel. : 21-52 57 733 Tlx : 33 66 66 - Fax : 21-55 35 951 Krontec Maschinenbau GmbH D-93073 Neutraubling (D) Tel. : 09 401 / 70 30 62 - Fax : 09401 / 70 24 76 |

| | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - L'utilisation d'une de ces prises est obligatoire en <u>Rallye pour les pilotes prioritaires</u>, mais les prises 1, 2, 3, sont conseillées dans ce cas. - L'utilisation d'une de ces prises est obligatoire en <u>Tourisme Classe II</u>. - L'utilisation d'une de ces prises est obligatoire en <u>Formule 3</u>. - L'utilisation d'une de ces prises est obligatoire en <u>Formule 3000</u>, mais la prise 5 est conseillée. | <ul style="list-style-type: none"> - <i>The use of one of these connectors is obligatory <u>in Rallies for the seeded drivers</u>, but connectors 1, 2 and 3 are recommended in this case.</i> - <i>The use of one of these connectors is obligatory in <u>Class II Touring Cars</u>.</i> - <i>The use of one of these connectors is obligatory in <u>Formula 3</u>.</i> - <i>The use of one of these connectors is obligatory in <u>Formula 3000</u>, but connector 5 is recommended.</i> |
|--|--|

Le montage devra être fait selon le schéma suivant :

The assembly must be carried out according to the following diagram :

